



Die Soziale Genossenschaft independent L.

Die Soziale Genossenschaft independent L. ist seit 1997 als Beratungs- und Informationszentrum für Menschen mit körperlicher Behinderung in der Autonomen Provinz Bozen tätig.

Ziele der Genossenschaft:

- Das Independent Living fördern
- Menschen mit Behinderung dazu anregen, ein selbständiges Leben zu führen
- Instrumente zur sozialen Eingliederung fördern und entwickeln
- Kenntnisse, Technologien, Professionalität und Erfahrung im Interesse der Gesellschaft und unter Berücksichtigung der Menschenrechte zu Verfügung stellen

Die Soziale Genossenschaft übt folgende Tätigkeiten aus:

- Beratungsdienst für Menschen mit körperlichen Behinderungen
- Informatische Hilfsmittelausstellung: eine permanente Ausstellung der neuesten technologischen Hilfsmittel, die im Stande sind, Menschen mit Behinderungen eine weitestgehende Selbständigkeit zu ermöglichen
- Beratungsdienst zur Beseitigung von architektonischen Hindernissen
- Weiterbildung zur beruflichen und sozialen Wiedereingliederung
- Das Webcenter bearbeitet und entwickelt Webseiten und Webdienstleistungen
- Erhebungen, Forschungsarbeiten und Publikationen im Hinblick auf die Bedürfnisse von Menschen mit Behinderungen
- „Südtirol für alle“ das Portal und Informationsschalter für barrierefreien Tourismus

La Cooperativa sociale independent L.

La cooperativa independent Living opera sul territorio della Provincia Autonoma di Bolzano dal 1997 come centro di consulenza e informazione per le persone con disabilità fisica.

Obiettivo della cooperativa è:

- Promuovere l'independent living
- Offrire alle persone con disabilità stimoli e motivazioni per condurre una vita indipendente
- Ideare, proporre e sviluppare strumenti per favorire il raggiungimento dell'integrazione sociale
- Mettere a disposizione conoscenze, tecnologie, professionalità ed esperienza nell'interesse della società e per il pieno rispetto dei diritti delle persone

I servizi offerti da independent L. sono:

- Consulenza sociale per le persone con disabilità fisiche
- Ausilioteca informatica: mostra permanente sulle più avanzate tecnologie d'ausilio, che offrono nuove risposte alle esigenze di autonomia delle persone disabili
- Consulenza per il superamento e l'abbattimento di barriere architettoniche
- Formazione mirata all'inserimento o al reinserimento lavorativo
- Webcenter per la creazione e lo sviluppo di siti e servizi web
- Attività di analisi, studi, ricerche nell'ambito della disabilità e delle pari opportunità
- "Alto Adige per Tutti": il portale internet e lo sportello informativo sul turismo accessibile

Einschreibung

Die Gesuche müssen **bis 31. Oktober 2011**
an eine der untenstehenden Adressen (auch per Fax oder E-mail)
geschickt werden.

Soziale Genossenschaft independent L. ONLUS

Laurinstraße 2/d
39012 Meran
Tel. 0473 200 397
Fax 0473 200 453
info@independent.it
www.independent.it

Autonome Provinz Bozen - Südtirol

ESF - Amt (39.4)

Gerbergasse Nr. 69
39100 Bozen
Tel. 0471 413 130
Fax 0471 413 148
esfbz@provinz.bz.it

Iscrizione al corso

Le domande dovranno pervenire **entro il 31 ottobre 2011**
anche via fax o via e-mail a uno dei seguenti indirizzi.

Cooperativa Sociale independent L. ONLUS

Via Laurin 2/d
39012 Merano
Tel. 0473 200 397
Fax 0473 200 453
info@independent.it
www.independent.it

Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige

Ufficio FSE (39.4)

Via Conciapelli 69
39100 Bolzano
Tel. 0471 413 130
Fax 0471 413 148
fsebz@provincia.bz.it

Dieses Projekt wird vom Europäischen Sozialfonds, dem Ministerium für Arbeit und Sozialpolitik
und der Autonomen Provinz Bozen mitfinanziert.

Progetto cofinanziato dal Fondo Sociale Europeo, dal Ministero del Lavoro e delle Politiche Sociali
e dalla Provincia Autonoma di Bolzano.

ESF Kurs INDEPENDENT 2011

12. Arbeitsintegrationskurs für körperbehinderte Menschen

im Bereich der Verwaltung, der Informatik und der
Multimedialität

Corso FSE INDEPENDENT 2011

12° Corso di inserimento lavorativo per disabili fisici

nel settore informatico, amministrativo e della
multimedialità



EUROPÄISCHER SOZIALFONDS - FONDO SOCIALE EUROPEO





Programmübersicht

Die **ersten zwei Phasen** (540 Stunden) vermitteln Grundkenntnisse in:

- Betriebssysteme MS Windows
- Informatik
- Networking und Internet
- Betriebssoftware MS Office (Word, Excel, Access)
- Verwaltung von Faxsystemen, elektronische Post (E-Mail, MS Outlook)
- Open source Software
- Multimediale Elemente (Powerpoint, Photoshop, Dreamweaver)
- Betriebswirtschaftliche Sprache
- Einblicke in Buchhaltung und Betriebsorganisation
- Büroorganisation (Front Office u. Back Office)
- Independent Living und Peer Counseling
- E-Learning

In der **dritten Phase** (144 Stunden) werden **individuell abgestimmte Ausbildungswege** angeboten, die einerseits die persönlichen Neigungen und die Art der körperlichen Beeinträchtigung des/der Kursteilnehmers/in und andererseits die Anforderungen des Unternehmens berücksichtigen.

Am Ende der dritten Phase erfolgt ein einmonatiges Praktikum in einem Betrieb.

Der Kurs wird mit der Vorbereitung und Ausführung aller 7 Module der **ECDL-Prüfung (Europäischer Computerführerschein) und einer Abschlußprüfung** absolviert.

Sintesi del programma

Le **prime due fasi** (540 ore) prevedono l'acquisizione di:

- competenze di base sui sistemi operativi MS Windows
- elementi fondamentali di informatica
- networking e uso evoluto di Internet
- software aziendale MS Office (Word, Excel, Access)
- gestione fax e posta elettronica (MS Outlook)
- software open source e freeware
- elementi di progettazione multimediale (Powerpoint, Photoshop, Dreamweaver)
- linguaggio tecnico/commerciale
- elementi di contabilità e organizzazione aziendale
- simulazione lavoro d'ufficio (Front Office e Back Office)
- independent living e peer counseling
- e-learning

Nella **terza fase** (144 ore) - considerate le aspirazioni del singolo corsista, il tipo di disabilità e le richieste delle aziende - saranno predisposti **percorsi didattico-formativi individualizzati**.

Al termine della terza fase è previsto uno stage della durata di un mese in un'azienda.

Il corso si concluderà con la preparazione e lo svolgimento di tutti i 7 moduli che compongono l'esame per il conseguimento della **Patente Informatica Europea (ECDL)** e con un esame finale.

BESCHÄFTIGUNGSMÖGLICHKEITEN

Die Arbeitsbereiche, in denen die Kursteilnehmer eingegliedert werden können, lassen sich in folgende Kategorien gliedern: **Verwaltung, Büro, Multimedia-Anwendungen, Web-Designer, Datenbankverwaltung, Dateneingabe**. Die Eingliederung in die Arbeitswelt erfolgt durch ein Praktikum von 144 Stunden in einem öffentlichen oder privaten Betrieb, gemäß G. 68/1999 „Normen für das Recht auf Arbeit von Behinderten“ oder in einem Betrieb (auch Kleinbetrieb) welcher Interesse an Computer- u. Verwaltungsfachkräften aufweist. Die Unternehmen werden dank der guten Zusammenarbeit mit den Arbeitsvermittlungszentren und den Fachkräften für die Arbeitsintegration von Anfang an in das Projekt miteinbezogen.

In den vergangenen elf Arbeitsintegrationskursen, die von der Sozialen Genossenschaft independent L. von 1999 bis 2011 organisiert und vom Europäischen Sozialfond finanziert wurden, konnten die Teilnehmer, gemäß den erlangten Kompetenzen, einen Arbeitsplatz finden.

ZIELGRUPPE

Der Kurs richtet sich an **acht körperbehinderte Menschen, auch mit schweren motorischen Einschränkungen, die arbeitslos sind**, eine Eingliederung in die Arbeitswelt und Gesellschaft anstreben und ein selbständiges Leben führen wollen. Ein Zulassungsgespräch ist vorgesehen, um die Eignung, die Motivation und die Erwartungshaltung der einzelnen Kandidaten/-innen festzustellen und um die Auswahl der Kursteilnehmer/-innen vorzunehmen.

AUSBILDUNGSZIELE

Mit diesem Ausbildungsprogramm setzt sich die Soziale Genossenschaft independent L. zum Ziel, körperbehinderten Menschen eine angemessene Berufseingliederung und Berufsumschulung im Verwaltungsbereich und im Bereich der „neuen Berufe“ anzubieten, um ihnen eine realistische Berufschance zu gewährleisten. Jeder/e

SBOCCHI OCCUPAZIONALI PREVISTI

Gli ambiti lavorativi nei quali i corsisti potranno vedersi inseriti a fine corso riguardano soprattutto i **settori amministrativo, di segreteria e della gestione di banche-dati, nonché il campo del web**.

L'attività di inserimento lavorativo prevede uno stage di 144 ore in aziende pubbliche o private soggette alla L. 68/1999 “Norme per il diritto al lavoro delle persone disabili, o comunque in aziende, anche piccole, che necessitano di operatori amministrativi e informatici. Le aziende verranno selezionate e coinvolte nel progetto sin dalla fase iniziale, grazie alla stretta collaborazione instaurata con i Centri di mediazione lavoro dei singoli comprensori e con i consulenti e gli operatori all'inserimento lavorativo.

Gli undici corsi di inserimento lavorativo organizzati fra il 1999 e il 2010 dalla cooperativa *independent L.*, sempre con il finanziamento del Fondo Sociale Europeo, hanno dato l'opportunità ai partecipanti di trovare un posto di lavoro adeguato alle competenze raggiunte.

A CHI È RIVOLTO

Il corso è rivolto a **otto persone con disabilità motorie anche gravi, disoccupate**, intenzionate a re/inserirsi nel mondo del lavoro e nella società e a conquistare uno stile di vita autonomo. La selezione dei corsisti si svolgerà tramite un colloquio iniziale, durante il quale saranno valutate le motivazioni e le aspettative dei candidati.

OBIETTIVI

Il corso si propone di garantire a persone con disabilità motorie un'adeguata offerta di inserimento/riqualificazione professionale nel settore amministrativo e delle “nuove professioni”, per assicurare loro una valida opportunità di impiego in aziende private o pubbliche. Scopo del corso è il conseguimento da parte del singolo di una certificazione

Kursteilnehmer/-in wird geprüfte Kompetenzen (Kompetenz Port- Folio) durch einen **stark individuell abgestimmten Ausbildungsweg** erwerben, die ein eindeutig definiertes und auf dem Arbeitsmarkt sofort einsetzbares Berufsbild in den Bereichen Informatik und Verwaltung ergeben. Als Abschlussbescheinigungen erhalten die Kursteilnehmer/-innen ein Abschlussdiplom als Teilnahmebestätigung und ein Kompetenz-Portfolio als Bescheinigung der erlangten Fähigkeiten. Zudem werden alle Module der **ECDL-Prüfung (Europäischer Computerführerschein)** absolviert.

ZEITRAUM UND DAUER

Der Kurs umfasst 906 Stunden und sieht ein einmonatiges Praktikum vor. Der zweisprachige Unterricht findet von Montag bis Freitag statt und beträgt wöchentlich 30 Stunden. **Der Kurs beginnt am 07. November 2011** und endet am 17. Juli 2012.

KURSORT

Der Unterricht findet in den Räumlichkeiten der Sozialen Genossenschaft *independent L.* statt. Vorhanden sind zwei multimediale Schulungsräume, ausgestattet mit Computern der letzten Generation, ein Web-Center sowie ein Ausstellungszentrum für elektronische Hilfsmittel. Alle Bereiche sind für Rollstuhlfahrer/-innen uneingeschränkt zugänglich.

FINANZIERUNG

Die Kosten für den Kurs übernehmen der Europäische Sozialfonds, das Ministerium für Arbeit und Sozialpolitik und die Autonome Provinz Bozen. Somit haben die Kursteilnehmer/-innen **keinerlei Kosten** zu tragen. **Verpflegung und bei Bedarf eine behindertengerechte Unterkunft** sind ebenfalls garantiert.

di competenze (libretto delle competenze), grazie a **interventi formativi fortemente individualizzati**, tale da formare un profilo professionale chiaro e immediatamente spendibile sul mercato del lavoro nel settore amministrativo e informatico.

Come certificazione finale i corsisti riceveranno un attestato di frequenza e un certificato di competenze. Inoltre saranno affrontati tutti i moduli che compongono l'esame per il conseguimento della **Patente Informatica Europea (ECDL)**.

QUANDO INIZIA E QUANTO DURA

Il corso è strutturato su 906 ore e prevede un mese di stage. Le lezioni, bilingui, si svolgono dal lunedì al venerdì per 30 ore settimanali. **Il corso ha inizio il giorno 7 novembre 2011** e terminerà il 17 luglio 2012.

SEDE DEL CORSO

L'attività didattica si svolge presso la cooperativa sociale *independent L.*, che dispone di due aule multimediali dotate di PC dell'ultima generazione, di un web-center e di un'esposizione permanente di ausili informatici. Tutte le strutture sono perfettamente agibili anche per persone con gravi disabilità motorie.

COSTI

Il corso è finanziato dal Fondo Sociale Europeo, dal Ministero del Lavoro e delle Politiche Sociali e dalla Provincia Autonoma di Bolzano e **non comporta alcuna quota di iscrizione**. I partecipanti usufruiranno inoltre gratuitamente del **vitto** e, **in caso di necessità**, di un **alloggio**.